



Deutsche Premiere

Norwegen 2012, 18 Min., DCP, norweg. OF, engl. UT
empfohlen ab 6



Norwegen 2011, 18 Min., DCP, norweg. OF, engl. UT
empfohlen ab 12

KATTESLOTTET / MIAOW

DAS KATZENSCHLOSS

Es ist kein Vergnügen, seinen zehnten Geburtstag allein zu verbringen. Mia erforscht darum mit ihrer neuen Kamera die Nachbarschaft. Im Wald hinter dem Haus trifft sie Sofie. Gemeinsam verfolgen die beiden Mädchen eine arme, alte Herumtreiberin. Ob es wohl stimmt, dass sie sich von Katzen ernährt?

It's no fun to celebrate your tenth birthday all alone. Mia starts exploring the neighborhood through her new videocamera. In the forest behind the house she chases a mysterious bag lady. Is it true that she feeds off cats?

Vigdis Nielsen, geboren 1961, hat mehrere Kurz- und Dokumentarfilme realisiert, die auf internationalen Festivals liefen, so zuletzt in Montreal „Olav H. Hauge – The Other Man“ (2010).

Vigdis Nielsen, born in 1961, has made several short films that were shown at international festivals, most recently "Olav H. Hauge – The Other Man" (2010), which was shown in Montreal.

R: Vigdis Nielsen B: Vigdis Nielsen K: Nils Petter Devold Midtun D: Silje Erfjord (Mia), Kathrine Fagerland (Herumtreiberin), Chaska Alonzo Ullestad (Sofia Yasmin), Anders Dale (Vater), Ingrid Meling Enoksen (Mutter) P: Geir Netland / Phantomfilm AS F: Norwegian Film Institute

So 4.11.
10:45h
CS1

LEVIS HEST / LEVI'S HORSE

LEVIS PFERD

Jonas ist 14 und hätte gern Freunde. Als drei Jungen aus der Nachbarschaft ihn zwingen, ein Pferd zu quälen, muss er sich entscheiden, ob er zu ihnen gehören will, oder ob er zum Pferdebesitzer hält, dem geistig behinderten Levi.

Jonas is 14 and would like to have friends. When three boys from his neighbourhood force Jonas to torture a horse, he must decide whether he wants to be part of their gang or to stick by Levi, the horse's mentally handicapped owner.

Torfinn Iversen, geboren 1985, studierte in Lillehammer und auf Hawaii. Schon mit acht Jahren nahm er am „Laterna Magica“-Festival teil und gewann den 1. Preis für das beste Drehbuch. Seit 1999 laufen Filme von ihm auf internationalen Festivals.

Torfinn Iversen, born in 1985, studied in Lillehammer and Hawaii. He participated in the "Laterna Magica" festival aged eight, and won the award for best script. His films have been shown at international festivals since 1999.

R: Torfinn Iversen B: Torfinn Iversen K: Marte Vold P: Mona Steffen-
sen / Original Film AS F: Norwegian Film Institute

So 4.11.
13:45h
CS1